



著名儿童性教育研究专家  
胡萍指导推荐



蒲蒲兰/译

[日]山本直英/文  
[日]佐藤真纪子/图

# 小鸡鸡的故事

连环画出版社

# 小鸡鸡 的故事

田山本直

英

文

田佐藤真纪子

图

蒲蒲兰

译



## 山本直英

1932年生于日本东京。曾任吉祥女子初中·高中副校长、“人与性”教育研究所所长、“人与性”教育研究协会代表干事、双月刊杂志《性与生命的教育》(AYUMI出版)总编辑等,30年来,致力于性教育的实践。作品众多,涉及从儿童书到性教育论著等领域。主要绘本作品有:《宝宝从哪里来?》(白杨社)、《身体,真好》(童心社)、《摸摸看,人的身体》(福音馆书店)、《小鸡鸡的话》(AYUMI出版)、《性的绘本》(全5卷·大月书店)等。2000年6月27日逝世。

## 佐藤真纪子

1965年生于日本东京。作品众多,主要的插图及绘本作品有:《苹果树》(白杨社)、《懒家伙》(讲谈社)、《逃家电车》系列(新日本出版社)、《棒球友情》系列(教育画剧)等。

### 图书在版编目(CIP)数据

小鸡鸡的故事 / (日) 山本直英编; (日) 佐藤真纪子绘;  
蒲蒲兰译. — 北京: 连环画出版社, 2012.7  
(蒲蒲兰绘本馆·身体与心灵绘本系列)  
ISBN 978-7-5056-2114-5  
I. ①小… II. ①山… ②佐… ③蒲… III. ①儿童文学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85  
中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第037922号

### OCHINCHIN NO EHON

Text by Naohide Yamamoto and illustrations by Makiko Sato  
Text copyright © 2000 by Yoshie Yamamoto  
Illustrations copyright © 2000 by Makiko Sato  
All rights reserved.  
First published in Japan in 2000 by POPLAR Publishing Co., Ltd.  
Simplified Chinese edition arranged with POPLAR Publishing Co., Ltd.  
Simplified Chinese translation copyright  
© 2012 by Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

本书原出版者为日本白杨社,  
经授权由中国美术出版总社·连环画出版社出版发行。  
著作权合同登记号: 01-2012-1940

## 蒲蒲兰绘本馆

身体与心灵绘本系列 ①

### 小鸡鸡的故事

[日]山本直英/文 [日]佐藤真纪子/图 蒲蒲兰/译

责任编辑: 白劲光  
特约编辑: 李波 韩钰娟  
出版发行: 连环画出版社  
(100735 北京市东城区北总布胡同32号)  
经 销: 新华书店  
印 制: 鸿博昊天科技有限公司  
版 次: 2012年7月第1版 2017年4月第14次印刷  
开 本: 787mm×1092mm 1/12  
印 张: 4  
书 号: ISBN 978-7-5056-2114-5  
定 价: 29.80元

# 小鸡鸡 的故事

田山本直

英

文

田佐藤真纪子

图

蒲蒲兰

译



你是男孩儿还是女孩儿？  
是男孩儿，你怎么知道的？  
你和女孩儿有什么不一样？





男孩儿也有爱哭的，  
女孩儿也有勇敢的，  
男孩儿也有穿红色上衣的，  
女孩儿也有穿蓝色上衣的。  
要是男孩儿和女孩儿都穿着裤子的话，  
还真不知道谁是男的谁是女的呢。







两个小朋友正在洗澡，上衣呀、裤衩呀，全都脱掉了，身上光溜溜的。  
这下，就知道哪个是男孩儿，哪个是女孩儿了吧。




好啦，男孩儿的两腿中间，有个“小鸡鸡”。

男孩儿的小鸡鸡，也叫做“阴茎”。

其实，女孩儿也有“小鸡鸡”，不过，跟男孩儿的有些不一样。



A large, thick blue pipe arches from the top right towards the bottom left, framing the scene. It has a white rim at the opening. The background is a bright, sunny outdoor setting with green grass, various plants, and a small yellow lizard in the bottom left corner.

男孩儿的小鸡鸡，看上去像个水管。

所以，你小便的时候，如果用手拿着它向上的话，

小便就会直直地飞出去。

小便时，要用手好好拿着小鸡鸡，

不要让小便飞得到处都是哟。

嗯，  
的确很像啊。

大便时，因为肛门没有“水管”，  
所以要坐着大便。

脱掉内裤，露出圆圆的小屁股坐在马桶上的模样，  
要是被别人看见了，多不好意思呀。

所以，大便时，要把洗手间的门关上，  
把自己藏起来。



小便和大便的部位，是不应该让别人看的。

哪怕是游泳的时候，也要穿上游泳衣，把那些部位遮盖住，是不是呀？

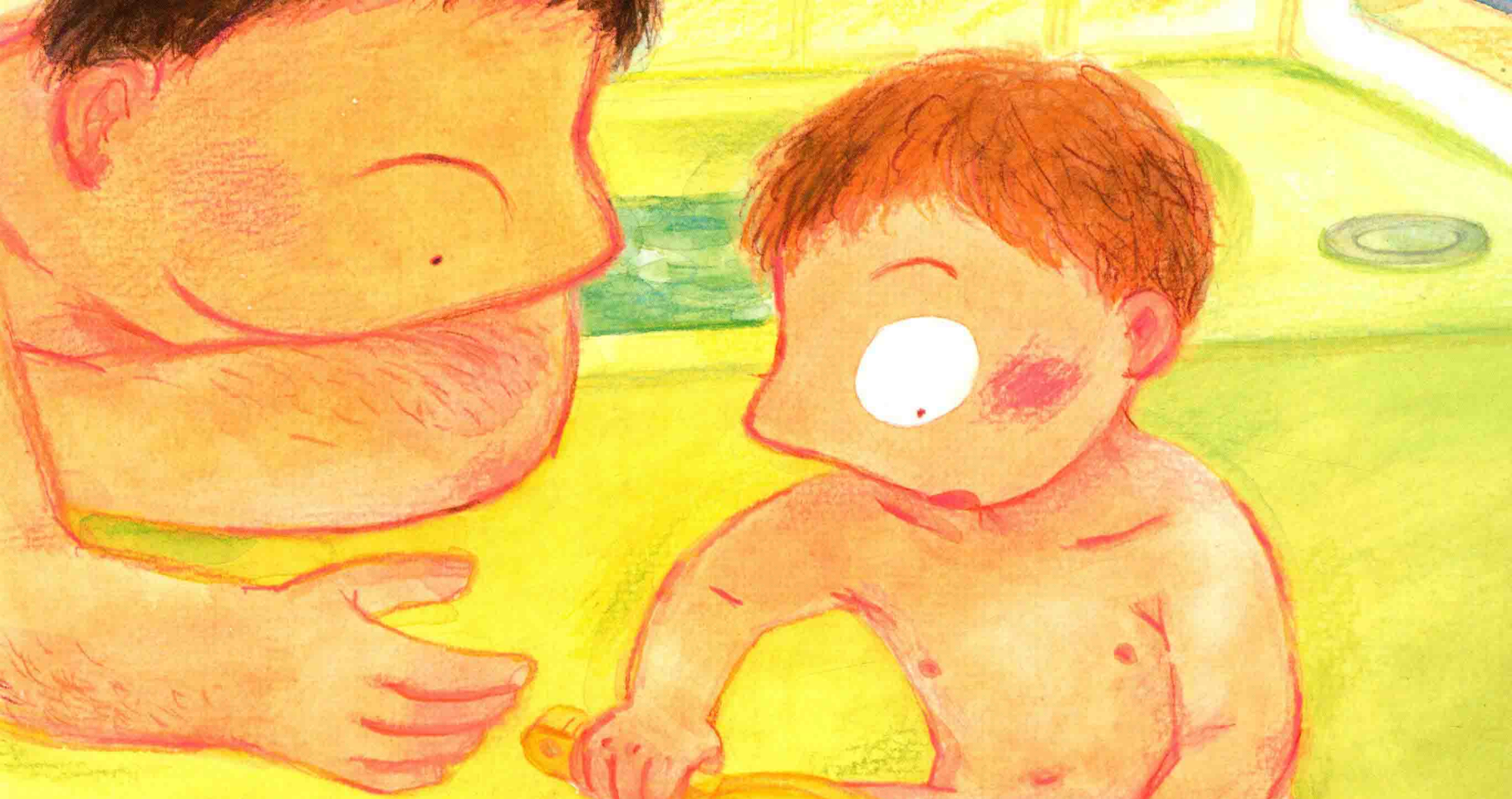


那些地方，是只有自己才能看的、很秘密的部位。

我们把它们叫做“私密部位”。







当你还很小，  
不能自己洗澡的时候，  
爸爸妈妈会帮你洗。  
不过，  
你的“私密部位”最好自己来洗。  
尤其是小鸡鸡，  
要把顶部的皮肤翻起，用温水轻轻地冲洗。  
先请爸爸或妈妈教给你，然后就自己来洗吧。



洗澡的时候，要把衣服都脱掉。这些脏衣服该怎么办呢？  
上衣和裤子，可以先放在一起，洗完澡后再用洗衣机清洗。  
不过，内裤可不要和外衣放在一起，等着用洗衣机洗哦，  
那是很不卫生的。自己的内裤，要自己动手来洗。  
这和自己洗自己的“私密部位”是同样的道理。  
有时，你会发现内裤里面被大便或小便弄得脏兮兮的，  
这些脏的地方更要好好洗一洗，洗得干干净净。

不要把内裤  
也放进来呀……

